

Minnesota's Energy Assistance Program
A free grant for home energy & water bills

Puas tseem tshuav nqi dej tsis tau them?

Paus tau raug txiav dej los sis muaj kev teem sij hawm yuav raug txiav dej?

Tej zaum koj yuav muaj cai tsim nyog tau txais ntiaj them koj daim ntawv sau nqi. Muaj ntau tsev neeg muaj cai tsim nyog tau txais ntau dua li yav tas dhau los lawm.



NWS YOG DAB TSI?

Lub Khoos Kas Pab Them Nqi Hluav Taws Xob yuav them cov nqi dej huv/nqi nqus dej qias neeg rau cov tsev neeg uas muaj cai tsim nyog tau txais.



YUAV MUAB RAU LEEJ TWG?

Cov tsev neeg uas tam sim no twb yeej raug txiav dej huv/kev nqus dej qias neeg lawm, los sis tab tom yuav raug txiav dej, los sis tseem muaj cov nqi dej uas tsis tau them.



KUV YUAV TUAJ YEEM TAU TXAIS KEV PAB TAU LI CAS?

Koj tuaj yeem ua ntawv thov kev pab them nqi hluav taws xob thiab nqi dej nrog koj tus neeg muab kev pab them nqi hluav taws xob hauv cheeb tsam. Yog tias koj muaj cai tsim nyog, ces koj tuaj yeem tau txais kev pab them nqi hluav taws xob thiab nqi dej tib si.



KUV PUAS YUAV MUAJ CAI TSIM NYOG TAU TXAIS?

Qhov Loj Me Ntawm Tsev Neeg	Cov Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Ib Xyoos
1	\$35,237
2	\$46,080
3	\$56,922
4	\$67,765

Ua ntawv thov rau Minnesota Lub Energy and Water Assistance Programs



mn.gov/energyassistance

- ★ For more information visit: mn.gov/home
- ★ Para más información visite: mn.gov/hogar
- ★ Wixii macluumaad dheeraad ah, booqo: mn.gov/guriga
- ★ Yog xav paub ntxiv, mus saib: mn.gov/tsev

 **1-800-657-3710**

Peb xav kom txhua tsev neeg hnov muaj kev nyab xeeb thaum ua ntawv thov. Peb tsis teev los sis tshaj tawm kev yog neeg nkag teb chaws ntawm cov neeg hauv cov tsev neeg uas tsis muaj ntau ntawv. Yog tias ib tsev neeg muaj cov neeg muaj xam xaj/cov neeg pej xeem uas muaj cai tsim nyog tau txais thiab cov neeg pej xeem uas tsis muaj cai tsim nyog tau txais nyob sib xyaws ua ke – piv txwv li, cov neeg uas muaj daim visxaj kawm ntawv los sis tsis muaj ntau ntawv – los tej zaum koj kuj tseem yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab them nqi hluav taws xob thiab peb xav thov kom koj kav tsij ua ntawv thov tuaj.